

**ENTENTE RELATIVE À L'ARBITRAGE**

**INTERVENUE ENTRE**

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES SERVICES  
SOCIAUX**

**ET**

**LA FÉDÉRATION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (CSN)**

**NOVEMBRE 2016**

**LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIVIT :**

**Les dispositions nationales de la convention collective signée le 4 juillet 2016 et liant,**  
d'une part,

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**  
et, d'autre part,

**LA FÉDÉRATION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (CSN)**

**sont modifiées de la façon suivante :**

**1. Les arbitres suivants sont retirés des listes au paragraphe 11.04 :**

**Pour le secteur Est :**

- Beaulieu, Francine

**Pour le secteur Centre :**

- Choquette, Robert
- Ladouceur, André

**Pour le secteur Ouest**

- Abramowitz, Marc
- Doré, Jacques
- Fortier, Diane
- Frumkin, Harvey
- Jobin, Carol
- L'Heureux, Joëlle

**2. Les arbitres suivants sont retirés de la liste au paragraphe 11.30 :**

- Abramowitz, Marc
- Beaulieu, Francine
- Choquette, Robert
- Doré, Jacques
- Fortier, Diane
- Frumkin, Harvey
- Jobin, Carol
- Ladouceur, André
- L'Heureux, Joëlle

**3. Les arbitres suivants sont ajoutés aux listes au paragraphe 11.04 :**

**Pour le secteur Centre :**

- Côté, Robert
- Houde, Rosaire S.

**Pour le secteur Ouest :**

- Bertrand, Richard
- Brière, Jean-Yves
- Massicotte, Nathalie
- Ménard-Cheng, Nancy
- St-Georges, Andrée

**4. Les arbitres suivants sont ajoutés à la liste au paragraphe 11.30 :**

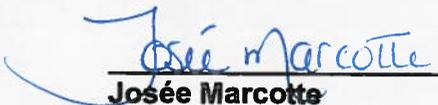
- Bertrand, Richard
- Brière, Jean-Yves
- Côté, Robert
- Houde, Rosaire S.
- Massicotte, Nathalie
- Ménard-Cheng, Nancy
- St-Georges, Andrée

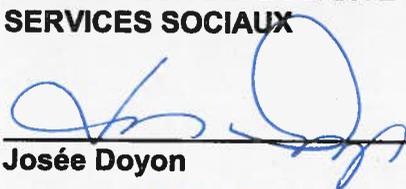
**La présente entente entre en vigueur le quatorzième jour suivant sa date de signature.**

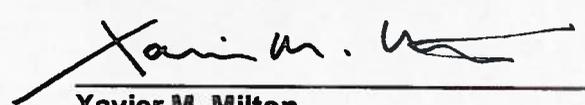
**EN FOI DE QUOI LES PARTIES ONT SIGNÉ, LE 30<sup>e</sup> jour de novembre 2016.**

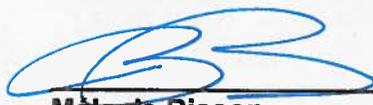
**LA FÉDÉRATION DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX (CSN)**

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION  
DU SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX**

  
\_\_\_\_\_  
Josée Marcotte

  
\_\_\_\_\_  
Josée Doyon

  
\_\_\_\_\_  
Xavier M. Milton

  
\_\_\_\_\_  
Mélanie Bisson